

EUROOPA KESKPANK

LEPING,

14. detsember 2007,

Euroopa Keskpanga ja euroalaväliste liikmesriikide keskpankade vahel, millega muudetakse 16. märtsi 2006. aasta lepingut Euroopa Keskpanga ja euroalaväliste liikmesriikide keskpankade vahel, millega kehtestatakse vahetuskursimehhanismi töökord majandus- ja rahaliidu kolmandas etapis

(2007/C 319/04)

EUROOPA KESKPANK (EKP) JA EUROALASSE MITTEKUULUVATE LIIK-
MESRIIKIDE KESKPANGAD (EDASPIDI VASTAVALT „EUROALAVÄ-
LISED RKPd“ ja „EUROALAVÄLISED LIIKMESRIIGID“),

alates 1. jaanuarist 2008; seetõttu ei peaks Küprose kesk-
pank olema ERM II keskpankade lepingu pool alates
samast kuupäevast.

arvestades järgmist:

(1) 16. juuni 1997. aasta resolutsioonis (edaspidi „resolutsioon“) leppis Euroopa Ülemkogu kokku vahetuskursimehhanismi (edaspidi „ERM II“) asutamises majandus- ja rahaliidu kolmanda etapi alguses 1. jaanuaril 1999.

(2) Resolutsiooni sätete kohaselt aitab ERM II tagada, et euroalavälised liikmesriigid, kes on ERM II osapooleks, seavad oma poliitika eesmärgiks stabiilsuse ja lähenemise, mis toetab neid seeläbi eurole ülemineku tegevuses.

(3) Küpros, olles liikmesriik, kelle suhtes kohaldati erandit, on osalenud ERM II-s alates 2. maist 2005 ja Central Bank of Cyprus [Küprose keskpank] on lepingupooleks Euroopa Keskpanga ja euroalaväliste liikmesriikide keskpankade vahel 16. märtsil 2006. aastal sõlmitud lepingus, millega kehtestati vahetuskursimehhanismi töökord majandus- ja rahaliidu kolmandas etapis ⁽¹⁾ (edaspidi koos „ERM II keskpankade leping“) ning mida muudeti 21. detsembri 2006. aasta ⁽²⁾ lepinguga.

(4) Malta, olles liikmesriik, kelle suhtes kohaldati erandit, on osalenud ERM II-s alates 2. maist 2005 ja Central Bank of Malta [Malta keskpank] on lepingupooleks ERM II keskpankade lepingus.

(5) Nõukogu 10. juuli 2007. aasta otsuse 2007/503/EÜ (vastavalt asutamislepingu artikli 122 lõikele 2 ühisraha kasutuselevõtu kohta Küprosel 1. jaanuaril 2008. aastal) ⁽³⁾ artikli 1 kohaselt tühistatakse 2003. aasta ühinemisakti artiklis 4 osutatud erand Küprose suhtes

(6) Nõukogu 10. juuli 2007. aasta otsuse 2007/504/EÜ (vastavalt asutamislepingu artikli 122 lõikele 2 ühisraha kasutuselevõtu kohta Malta 1. jaanuaril 2008. aastal) ⁽⁴⁾ artikli 1 kohaselt tühistatakse 2003. aasta ühinemisakti artiklis 4 osutatud erand Malta suhtes alates 1. jaanuarist 2008; seega ei peaks Malta keskpank olema ERM II keskpankade lepingu pool alates samast kuupäevast.

(7) Seetõttu on vajalik muuta ERM II keskpankade lepingut, et võtta arvesse kõnealuste erandite tühistamist Küprose ja Malta suhtes,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

Artikkel 1

ERM II keskpankade lepingu muutmise seoses liikmesriikide suhtes kehtestatud erandi tühistamisega

1.1. Küprose keskpank ei ole alates 1. jaanuarist 2008 ERM II keskpankade lepingu pool.

1.2. Malta keskpank ei ole alates 1. jaanuarist 2008 ERM II keskpankade lepingu pool.

Artikkel 2

ERM II keskpankade lepingu II lisa asendamine

ERM II keskpankade lepingu II lisa asendatakse tekstiga käesoleva otsuse lisas.

⁽¹⁾ ELT C 73, 25.3.2006, lk 21.

⁽²⁾ ELT C 14, 20.1.2007, lk 6.

⁽³⁾ ELT L 186, 18.7.2007, lk 29.

⁽⁴⁾ ELT L 186, 18.7.2007, lk 32.

Artikkel 3

Lõppsätted

- 3.1. Käesolev leping muudab alates 1. jaanuarist 2008 ERM II keskpankade lepingut.
- 3.2. Käesolev leping koostatakse inglise keeles ja pooled allkirjastavad selle nõuetekohaselt. EKP säilitab kokkuleppe originaali ja saadab selle kinnitatud ära kirja kõikidele euroala ja euroalavälisele RKPdele. Käesolev leping avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Frankfurt Maini ääres, 14. detsember 2007

Euroopa Keskpanga
nimel

Българска народна банка / Bulgaria keskpanga
nimel

Česká národní banka
nimel

Danmarks Nationalbank'a
nimel

Eesti Panga
nimel

Central Bank of Cyprus'i
nimel

Latvijas Banka
nimel

Lietuvos bankas'i
nimel

Magyar Nemzeti Bank'a
nimel

Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta
nimel

Narodowy Bank Polski
nimel

Banca Națională a României
nimel

Njrodni banka Slovenska
nimel

Sveriges Riksbank'a
nimel

Bank of England'i
nimel

LISA

„II LISA

KESKPANKADE LEPINGU ARTIKLITES 8, 10 JA 11 OSUTATUD LÜHIAJALISEMA RAHASTAMISE VÕIMALUSTE ÜLEMMÄÄRAD**Kehtivad alates 1. maist 2008**

(miljonit EUR)

Käesoleva lepingu pooleks olevad keskpangad	Ülemmäärad ⁽¹⁾
Българска народна банка / Bulgaaria keskpank	510
Česká národní banka	660
Danmarks Nationalbank	700
Eesti Pank	300
Latvijas Banka	330
Lietuvos bankas	380
Magyar Nemzeti Bank	640
Narodowy Bank Polski	1 700
Banca Națională a României	1 000
Národná banka Slovenska	450
Sveriges Riksbank	940
Bank of England	4 390
Euroopa Keskpank	puudub

⁽¹⁾ Osutatud summad on ERM II-s mitteosalevate keskpankade osas tinglikud.

Euroala RKPd	Ülemmäärad
Nationale Bank van België / Banque Nationale de Belgique	puudub
Deutsche Bundesbank	puudub
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	puudub
Bank of Greece	puudub
Banco de España	puudub
Banque de France	puudub
Banca d'Italia	puudub
Central Bank of Cyprus	puudub
Banque centrale du Luxembourg	puudub
Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta	puudub
De Nederlandsche Bank	puudub
Oesterreichische Nationalbank	puudub
Banco de Portugal	puudub
Banka Slovenije	puudub
Suomen Pankki	puudub"